



2017年2月20日布隆迪常驻联合国代表给安全理事会主席的信

奉我国政府指示，谨随函转递坦桑尼亚前总统、东非共同体布隆迪人之间对话调解人本杰明·威廉·姆卡帕在2017年2月16日至19日在坦桑尼亚阿鲁沙举行的布隆迪人之间对话第三届会议结束时所作的发言。出席第三届会议的有，布隆迪前国家元首、布隆迪问题监察员和已登记的政党，包括执政党和其他关键的政治行为者的代表。

请将此信及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

布隆迪常驻联合国代表

大使

埃尔伯·圣希罗(签名)



2017年2月20日布隆迪常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

布隆迪人之间对话调解人本杰明·威廉·姆卡帕阁下在布隆迪人之间对话第三届会议结束时所作的发言

2017年2月16日至19日，我在坦桑尼亚阿鲁沙召集了布隆迪人之间对话第三届会议。

出席会议的有，布隆迪前国家元首、布隆迪问题监察员和已登记的政党，包括执政党和其他关键的政治行为者的代表。

我还会见了区域特使及联合国和非洲联盟特别代表，他们再次表示支持东非共同体(东共体)牵头进行的调解。我感到鼓舞的是，所有利益攸关方都愿意进行接触和互动。

在开幕全体会议上，我提出了前几次对话会议期间确定的八点议程，东非共同体国家元首第十七届特别首脑会议于2016年9月8日核可了该议程，以此作为进一步讨论的基础。为便于审议，我将上述八个要点压缩为四大类，即，政治问题；宪法、立法和选举条件；社会经济状况和人道主义问题；安全。每个类别都有相应的小标题。

这些分类并不是我的发明，而是来源于我在先前与有关国际组织进行协商期间与各方的讨论结果。

我还分享了与对话有关的其他文件。诸位首先单独或集体对文件进行了研读，然后提出了书面意见，表述了观点，概述了方向。你们以勤奋的精神和开阔的思路对问题进行了阐述，并提出了书面答复，对此我表示赞赏。这将有助于落实下一阶段对话。

从提交的材料中，我注意到以下各点：

1. 与会者承认，在为建设性对话确定适当条件方面已经取得显著进展，出现了自主现有进程的意愿。
2. 他们重申，《阿鲁沙布隆迪和平与和解协定》的原则和精神应成为可持续和平、稳定和安全的基础，同时承认所有布隆迪人的政治、经济和社会权利。
3. 在重申尊重布隆迪共和国主权的的同时，他们强调，该国有义务保障布隆迪人民的安全、稳定并保护人权。
4. 与会者承认，目前缘于政治和选举分歧的危机已造成大量人员流离失所，政治行为者流亡，有针对性的暴力行为肆虐，国际财政援助减少。
5. 与会者谴责将各种形式的暴力行为作为解决政治争端的手段，并致力于和平对话，以实现可持续的和平和经济繁荣。
6. 他们承诺非常紧迫地寻求就下列问题达成一致意见：走向2020年下一次选举的核心支柱；必须营造有利于和平和可信的选举进程的环境。

7. 与会者注意到内部编写的拟议宪法修正案，在确认布隆迪此项主权权利的同时，强调应优先巩固国家的和平与稳定。
8. 与会者提请注意由于气候变化在布隆迪一些地区发生的饥荒。因此，他们呼吁国际社会提供急需的救济。
9. 与会者赞赏调解人和调和人迄今为止所取得的进展。同时，他们敦促东非共同体首脑会议尽早参与，以推动危机的解决。
10. 与会者期待布隆迪共和国政府参与其中，以增加价值和推动这一进程。

鉴于上述，我想提出以下意见：

(a) 迫切需要举行一次东非共同体特别首脑会议，以消除这一进程所面临的障碍；我将迅速地将这一意见转达给调和人 and 东共体国家元首首脑会议主席；

(b) 从书面答复到各项建议，我得到的印象是，在实质性问题存在着普遍共识，但在执行方式上存在着分歧。因此，我相信，四个专题领域仍然是下一次对话的基础；

(c) 我要感谢接受我的邀请的所有与会者。诸位的光临证明了你们积极致力于结束布隆迪人民的痛苦。我还要感谢各位特使和特别代表表达了他们对这一进程的全力支持。

你们不久将听取调解人关于下一次活动的日期和地点的意见。与此同时，祝各位返途愉快，保持团结与和解的精神。

上帝保佑布隆迪，上帝保佑非洲！

2017年2月19日于坦桑尼亚阿鲁沙。